

Missiva per la radunanza cumünela dals 22 november 2023

Stimedas votantas, stimos votants

Il cussagl cumünel ho decis da suottametter ils seguaints affers a la radunanza cumünela:

Tractanda 1: Protocol da la radunanza cumünela dals 30 avuost 2023

Tractanda 2: Preventiv per l'an 2024

Ils cuosts e las entredgias planisedas i'l preventiv as basan sül preventiv da l'an passo e süllas cifras actuelas da l'an current. Ils müdamaints ils pü importants dal preventiv 2024 vegnan declaros in seguit.

Impü es da remarcher cha'l cussagl cumünel ho decis da resguarder la situaziun actuela a regard l'incherimaint, que cun 2% tar tuot ils salaris.

Tar l'**administraziun cumünela (gruppa 0)** es suot ils salaris tar l'uffizi da fabrica da manzuner cha la prestaziun nu vain pü incumbenzeda extern, la persuna respunsabla per l'uffizi da fabrica es impiegheda daspö ils 1. lügl 2023 da la vschinauncha da Zuoz.

Tar la **sgürezza publica (gruppa 1)** sun las contribuziuns als Pumpiers Plaiv previsa pü otas sün la basa da l'adaptamaint da la ledscha. La contribuziun da CHF 121'800.00 es la part da la vschinauncha da Zuoz per la cumpra dad ün nouv veicul (TLF).

I'l champ **d'educaziun (gruppa 2)** sun da manzuner cuosts pü ots tar las contribuziuns a la scoula Plaiv, inua cha sun dapü scolaras e scolars da Zuoz, scu eir la contribuziun per iffaunts al Lyceum Alpinum Zuoz. Il secretariat da la scoula primara vain nouv zuoglio da l'administraziun cumünela ed es visibel i'l preventiv cun üna cumpensaziun interna.

Illa **gruppa 3 cultura e temp liber** sun previs imports pü ots tal mantegnimaint da la piazza da sport Purtum e tar las sendas, inua cha la Senda Celesta ho da gnir refatta zieva ün dan pü grand tres üna bouda chi'd es gnida giò.

Illa **gruppa 4 sandet** sun büdschettos praticamaing be cuosts externs per prestaziuns tres terz cun imports pü ots in connex culla fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota. CHF 170'000.00 sun üna contribuziun scu garanzia da deficit per la gestiun da la fundaziun pels prossems ans.

Sül champ da la **sgürezza sociela (gruppa 5)** es l'import per la chüra d'iffaunts (KIBE) previs pü ot, basand sün calculaziuns da la dumanda per la spüerta. Eir la contribuziun al uffizi sociel da la regiun es calculada pü ota.

Illa **gruppa 6 trafic** es l'import total pü bass scu i'l passo, in prüma lingia basand sül fat cha l'import per la sanaziun da la via chantunela veglia traunter Zuoz e Madulain es i'l quint d'investiziuns. Ils cuosts da persunel pü ots baseschan sün üna pussibla nouva piazza i'l

servezzan tecnic, chi vain però in part equaliseda cun entredgias pü otas tar las lavuors per S-chanf.

Illa **gruppa 7 ambient e planisaziun** es suot il mantegnimaint dal provedimaint d'ova previs ün nouv indriz electronic da manascher e novas fnestras tal edificis in Suotarivas. Impü drouva que imsüras tal Suolch Champagne ed in Chöntschet tar l'Ova da Fuschina. Per l'Ova da Fuschina es eir previs ün stüdi per sclarir il stedi cumlessiv dals differents tombins da Chöntschet fin giò tar l'En.

La **gruppa 8 economia publica** muossa üna differenza chi'd es chaschuneda tres amortisaziuns pü otas da las contribuziuns a favur da la gestiun dals lifts ed ils indriz dad innaivamaint. Las entredgias da las taxas da giasts sun calcedas pü bass, causa trais affers d'allogi chi nu sun pü gestiunos turisticamaing u serros causa renovaziun.

Las entredgias tar las **impostas illa gruppa 9** sun gnidas calcedas sün basa dal pè d'impostas da 65%. Las entredgias da las impostas specielas sun previsa ün mielin pü otas. Zieva tuot quists adattamaints serra il preventiv 2024 cun ün **suravaunz da las expensas da CHF 683'989.00.**

Il preventiv d'investiziuns 2024 prevezza investiziuns totelas da CHF 3'950'800.00 ed entredgias da CHF 473'200.00. Quist do ün total dad investiziuns nettas da CHF 3'477'600.00.

Glista dad investiziuns previsa:

• Acquist informatica (GEVER)	CHF	60'000
• Realisaziun piazza da scoula	CHF	490'000
• Proget tualettas publicas Chesa Cumünela (La dumanda da credit segua cur cha'l proget es madür)	CHF	0
• Planisaziun svilup edificis scolastics (occurrentza d`architectura)	CHF	180'000
• Sanaziun Straglia Chastè	CHF	140'000
• Planisaziun sanaziun Mulin-Surmulins (incl. lingias)	CHF	70'000
• Sanaziun perimeter Zuoz West	CHF	240'000
• Sanaziun via chantunela veglia Zuoz-Madulain	CHF	240'000
• Senda Curtin baselgia San Luzi	CHF	50'000
• Planisaziun ingrandimaint Parkegi Centrel	CHF	50'000
• Rimplazzamaint Pickup	CHF	90'000
• Contribuziun ARO OE	CHF	51'500
• Sanaziun repars da lavinas Albanas	CHF	500'000
• Sanaziun sunteri	CHF	240'000
• Sanaziun vias d'alp ed alps	CHF	378'000
• SIE Punt da Scrigns	CHF	171'000
• SIE Punt Margun Val Susauna	CHF	92'000
• Sclarimaints lej da bagner ed innaivamaint	CHF	50'000
• Rimbursamaint imprast federel s-chabellera Albanas	CHF	133'300

• Chanuns da naiv	CHF	100'000
• Contribuziun da gestiun SSZ AG	CHF	125'000
• Innaivamaint Albanas 3. etappa	CHF	250'000
• Proget innaivamaint passlung 3. etappa	CHF	250'000
TOTEL	CHF	3'950'800

Il cussagl cumünel dumanda dad aderir al preventiv 2024.

Tractanda 3: Pè d'impostas cumünelas per l'an 2024

In basa al preventiv preschanto per l'an 2024 fo il cussagl cumünel la proposta da lascher il pè d'impostas sün 65% da l'imposta chantunela simpla.

Il cussagl cumünel dumanda dad aderir al pè d'impostas propost da 65% per l'an 2024.

Tractanda 4: Ledscha davart taxas da giasts e promoziun turistica

Il cussagl cumünel ho sur lavuro la ledscha davart taxas da giasts e promoziun turistica. La ledscha basescha sülla listessa sistematica e calculaziun scu fin uossa, ho però divers adaptamaints a la pratcha e precisions da lingua e datas. La nouva ledscha vo in vigur süls 1. schner 2024.

Il cussagl cumünel dumanda dad aderir a la ledscha davart taxas da giasts e promoziun turistica.

Tractanda 5: Ledscha da pumpiers e cunvegna Pumpiers Plaiv

La cumischiun dals Pumpiers Plaiv ho elavuro üna nouva ledscha da pumpiers ed adatto la cunvegna da pumpiers per las vschinaunchas da la Plaiv. Que per armoniser ed ameglדרer la basa giuridica dals pumpiers.

Il cussagl cumünel dumanda dad aderir a la ledscha da pumpiers ed a la cunvegna Pumpiers Plaiv.

Tractanda 6: Renovaziun cunvegna da prestaziun culla Fundaziun Provedimaint da sandet Engiadin'Ota

Tenor la ledscha chantunela per promover la chüra d'amalos (KPG) sun las vschinaunchas obliedas da procurer per ün'offerta sufficiainta per la chüra ed assistenza staziunara e parzielmaing staziunara da paziaintas e paziaints stabels scu eir da persunas attempedas. Impü prescriba quista ledscha cha las vschinaunchas as stögljan organiser per quel intent cun las otras vschinaunchas da lur regiun d'ospidels e chesas da fliamaint e ch'ellas stögljan fer üna planisaziun regiunela coordinada.

Perque haun las ündesch vschinaunchas da l'Engiadin'Ota Segl, Silvaplauna, San Murezzan, Puntraschigna, Schlarigna, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf fat dal 2017 üna cunvegna da prestaziun cumünaivla cun la Fundaziun Provedimaint da sandet Engiadin'Ota (SGO) per la gestiun da la Chesa da fliamaint Promulins a Samedan. A basa da quista cunvegna da prestaziun maina la SGO per la chüra e l'assistenza da persunas attempedas daspö il 2017 la chesa da fliamaint Promulins. In quella cunvegna da prestaziun d'eira traunter oter gnieu stipulo cha in quel mumaint cha l'Engiadin'Ota realisescha e maina duos chesas da fliamaint (Promulins a Samedan e Du Lac a San Murezzan), stöglia la cunvegna da prestaziun gnir trattada da nouv.

Da la missiva detagliada per quista tractanda po gnir piglio invista sülla pagina d'internet da la vschinauncha da Zuoz (www.zuoz.ch) suot „radunanza cumünela“ u in chanzlia cumünela.

Il cussagl cumünel dumanda dad aderir a la cunvegna da prestaziun culla fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota.

Tractanda 7: Orientaziuns

Tractanda 8: Varia